

Panasonic®

Instruções de Funcionamento

Auscultadores estéreo sem fios digitais

Modelo n° **RB-M700B**



Agradecemos a sua preferência por este produto.

Antes de utilizar este produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.

Precauções de segurança

■ Unidade

AVISO:

Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico ou danos no produto:

- Não exponha esta unidade à chuva, humidade, pingos ou salpicos.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como vasos, em cima desta unidade.
- Use os acessórios recomendados.
- Não retire as coberturas.
- Não tente reparar a unidade sozinho. Entregue a unidade a pessoal de reparação qualificado.

Evite a utilização nas seguintes condições

- Temperaturas extremamente altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
 - A eliminação de uma pilha para o fogo ou para um forno quente, ou o esmagamento mecânico ou corte pode dar origem a uma explosão.
 - Temperaturas extremamente altas e/ou pressão do ar extremamente baixa podem dar origem a uma explosão ou ao derrame de líquido ou gás inflamável.
- Evite usar ou colocar esta unidade perto de fontes de calor.
 - Não escute com esta unidade com o volume elevado em locais onde precise de ouvir os sons do ambiente que o rodeia, por uma questão de segurança, como em passagens de nível e locais de construção.
 - Voltagem característica da banda larga igual ou superior a 75 mV.
 - Mantenha esta unidade afastada de algo suscetível de magnetismo. Tais dispositivos, como relógios, podem não funcionar corretamente.
 - Quando usar esta unidade num avião, siga as instruções dadas pela companhia aérea. Algumas companhias aéreas podem proibir o uso da unidade. Para mais detalhes, contacte a companhia aérea com que vai voar.

■ Alergias

- Pare de utilizar se sentir desconforto com as almofadas ou qualquer outra parte que entre em contacto direto com a sua pele.
- O uso continuado pode causar erupções cutâneas ou outras reações alérgicas.

■ Precauções para escutar com os auscultadores

- Pressão sonora excessiva dos auscultadores e headphones pode dar origem a perda de audição.
- Não use os seus auscultadores com o volume elevado. Peritos da audição desaconselham uma utilização contínua prolongada.
- Se ouvir zumbidos, reduza o volume ou pare de utilizar.
- Não use durante a utilização de um veículo motorizado. Pode criar um perigo de trânsito e é ilegal em muitas zonas.
- Deverá ter muito cuidado ou parar temporariamente de utilizar em situações potencialmente perigosas.

Esta unidade pode receber interferências de rádio causadas por telemóveis durante a utilização. Se essas interferências acontecerem, aumente o espaço entre esta unidade e o telemóvel.

Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido quando se ligar a um computador.

Esta unidade foi criada para ser usada em climas moderados e tropicais.

Acerca do Bluetooth®

A Panasonic não se responsabiliza por dados e/ou informação que possa ficar comprometida durante uma transmissão sem fios.

■ Banda de frequência usada

Esta unidade usa a banda de frequência 2,4 GHz.

■ Certificação desta unidade

- Esta unidade encontra-se em conformidade com as restrições de frequência e recebeu a certificação com base nas leis de frequências. Assim, não é necessário uma licença sem fios.
- As seguintes ações são puníveis por lei nalguns países:
 - Abrir/modificar esta unidade.
 - Retirar as indicações das especificações.

■ Restrições de utilização

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.
- Todos os dispositivos têm de se manter em conformidade com as normas definidas pela Bluetooth SIG, Inc.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.
- Esta unidade suporta as características de segurança de Bluetooth®. No entanto, dependendo do ambiente operativo e/ou definições, esta segurança pode não ser a suficiente. Tenha cuidado quando transmitir dados sem fios.
- Esta unidade não pode transmitir dados para um dispositivo Bluetooth®.

■ Alcance de utilização

Use esta unidade a uma distância máxima de 10 m.

O alcance pode diminuir, dependendo do ambiente, obstáculos ou interferências.

■ Interferências de outros dispositivos

- Esta unidade pode não funcionar corretamente e podem aparecer problemas, como ruídos e saltos no som, devido às interferências de rádio, caso esta unidade esteja muito perto de outros dispositivos Bluetooth® ou dispositivos que usem a banda 2,4 GHz.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente se as ondas de rádio de uma estação de transmissão por perto, etc., forem muito fortes.

■ Utilização prevista

- Esta unidade destina-se apenas a um uso normal e geral.
- Não use este sistema perto de equipamento ou ambiente sensível às interferências das frequências de rádio (exemplo: Aeroportos, hospitais, laboratórios, etc.).

Índice

Precauções de segurança	2
Acerca do Bluetooth®	3

Antes de utilizar

Acessórios	5
Manutenção	5
Nomes das peças	6

Preparação

Carregar	7
Ligar/desligar a unidade	7
Ligar a um dispositivo Bluetooth®	8
• Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação	8
• Ligar um dispositivo Bluetooth® emparelhado	9

Funcionamento

Ouvir música	10
• Controlar à distância	10
• Reator de graves	11
Fazer uma chamada telefónica	12
Usar o Cancelamento do ruído	13
Funções úteis	14
• Ativar funções por voz	14
• Mensagens de orientação	14
• Notificação do nível da bateria	15
• Desligar automático	15
• Usar o cabo amovível (fornecido)	15
• Reiniciar a unidade	15

Outra

Restaurar as predefinições de fábrica	16
Direitos de autor, etc.	17
Resolução de problemas	18
• Volume do som e do áudio	18
• Ligação do dispositivo Bluetooth®	18
• Chamadas telefónicas	19
• Geral	19
• Alimentação e carregamento	19
• Mensagens de orientação	19
Características técnicas	20
Retirar a bateria quando eliminar esta unidade	21

Expressões usadas neste documento

- As páginas a serem consultadas são indicadas como "→ ○○".
- As imagens do produto podem diferir do produto atual.

Acessórios

Por favor, verifique e identifique os acessórios fornecidos.

Para encomendar acessórios, contacte o revendedor onde fez a sua compra.

1 x Cabo de carregamento USB

1 x Cabo amovível

Manutenção

Limpe esta unidade com um pano seco e suave.

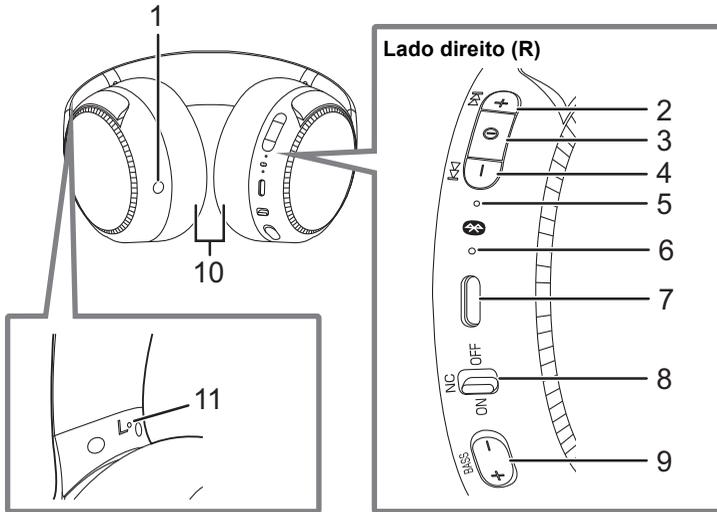
- Não use solventes, incluindo benzeno, diluente, álcool, detergente para a loiça, produtos de limpeza químicos, etc.

Estes podem deformar a estrutura exterior ou fazer com que a camada exterior caia.

Manter o desempenho da bateria.

- Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, carregue-o por completo a cada 6 meses para manter o desempenho da bateria.

Nomes das peças



- 1 Terminal de entrada de áudio
- 2 Botão [+]
- 3 Botão [⊙]
- 4 Botão [-]
- 5 LED de energia/emparelhamento*1
- 6 Microfone
- 7 Terminal de carregamento (DC IN)
- Ligue o cabo de carregamento USB (fornecido) a este terminal quando carregar. (→ 7, “Carregar”)
- 8 Interruptor [NC] (Cancelamento do ruído)
(→ 13, “Usar o Cancelamento do ruído”)
- 9 Botão [BASS +]/[BASS -]
- 10 Almofadas para os ouvidos
- 11 Ponto saliente a indicar o lado esquerdo

*1 Exemplos de padrões de iluminação/piscar

Ligado (vermelho)	O carregamento está a ser efetuado.
Acende alternadamente a azul e vermelho	Espera de emparelhamento Bluetooth® (registo)
A piscar lentamente (azul)*2	Espera de ligação Bluetooth®
A piscar duas vezes a cada 2 segundos (azul)*2	Foi estabelecido um emparelhamento Bluetooth® (registo) ou está a ser efetuada uma chamada
A piscar (azul)*2	Está a receber uma chamada

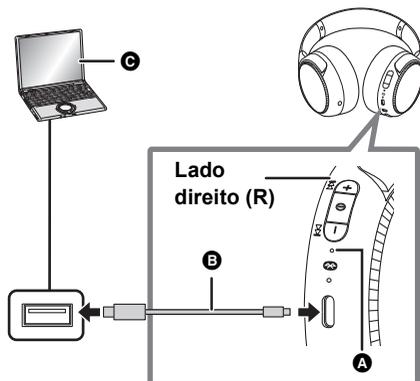
*2 A bateria está fraca quando estiver a piscar a vermelho. (→ 15, “Notificação do nível da bateria”)

Carregar

A bateria recarregável (instalada na unidade) não vem carregada. Carregue a bateria antes de utilizar a unidade.

Ligue esta unidade a um computador com o cabo de carregamento USB.

- A:** LED de energia/emparelhamento
 - B:** Cabo de carregamento USB (fornecido)
 - Verifique a direção dos terminais e ligue/desligue a direita, segurando a ficha. (se ligar torto ou na direção errada, pode dar origem a um mau funcionamento ou deformação do terminal.)
 - C:** Computador
 - Ligue previamente o computador.
- O LED de energia/emparelhamento acende a vermelho quando estiver a efetuar o carregamento. Quando o carregamento estiver terminado, o LED desliga-se.
 - Leva cerca de 4 horas a carregar por completo a bateria.



Nota

- Carregue à temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C. Fora deste raio de temperatura, o carregamento pode parar e o LED da energia/emparelhar pode desligar-se.
- Não pode ligar a energia nem ligar a dispositivos Bluetooth® durante o carregamento.
- Não use quaisquer outros cabos de carregamento USB, exceto o fornecido. Se o fizer, pode causar um mau funcionamento.
- O carregamento pode não ser efetuado ou pode parar se o computador estiver ligado ou passar para o modo inativo ou de adormecer.

Ligar/desligar a unidade

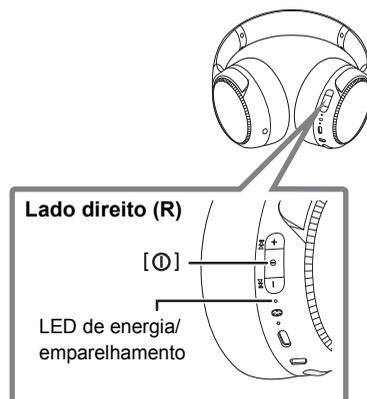
No estado desligado, prima e mantenha premido [⓪] nesta unidade, durante cerca de 3 segundos, até que o LED de energia/emparelhamento (azul) comece a piscar.

- Ouvirá um "beep" e o LED da energia/emparelhar (azul) pisca lentamente.

■ Para desligar a unidade

Prima e mantenha premido [⓪] durante cerca de 3 segundos. Ouvirá uma mensagem de orientação em inglês e a energia é desligada.

- Pode alterar a língua da orientação de áudio. (→ 14, "Mensagens de orientação")



Nota

- Se a unidade não estiver ligada a um dispositivo Bluetooth®, será ouvida uma mensagens de orientação em inglês e a unidade desliga-se automaticamente passados cerca de 5 minutos após parar de a usar. (Exceto quando o cancelamento do ruído estiver ligado.) (→ 15, "Desligar automático")
- Pode alterar a língua da orientação de áudio. (→ 14, "Mensagens de orientação")

Ligar a um dispositivo Bluetooth®

Preparação

- Coloque o dispositivo Bluetooth® a cerca de 1 m da unidade.
- Verifique o funcionamento do dispositivo usando as instruções de funcionamento, conforme necessário.

Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação

1 No estado desligado, prima e mantenha premido [Ⓜ] desta unidade, até que o LED de energia/emparelhamento comece a piscar.

Quando o emparelhar um dispositivo pela primeira vez: Cerca de 3 segundos

Quando emparelhar um segundo ou subsequentes dispositivos: Cerca de 5 segundos

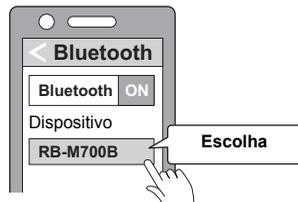
- Esta unidade começa a procurar por um dispositivo Bluetooth® para proceder à ligação, e o LED de energia/emparelhamento acende alternadamente a azul e vermelho.

2 Ligue a unidade Bluetooth® e ative a função Bluetooth®.

3 Escolha "RB-M700B" a partir do menu do dispositivo Bluetooth®.

- Poderá ser apresentado um endereço MAC (uma cadeia de caracteres alfanuméricos apresentada pelo dispositivo e única a este) antes de ser apresentado "RB-M700B".
- Se lhe for pedida uma palavra-passe, insira "0000 (quatro zeros)" para esta unidade.

Ex.



4 Verifique a ligação com o dispositivo Bluetooth® na unidade.

- O LED de energia/emparelhamento acende alternadamente a azul e vermelho até que a ligação ao dispositivo fique completa. Quando o LED de energia/emparelhamento (azul) piscar duas vezes a cada cerca de 2 segundos, o emparelhar (registo) está terminado (ligação estabelecida).

Nota

- Se a ligação a um dispositivo não for estabelecida no espaço de cerca de 5 minutos, a unidade é desligada. Efetue de novo o emparelhar. (Exceto quando o cancelamento do ruído estiver ligado.)
- Pode emparelhar até 9 dispositivos Bluetooth® com esta unidade. Se emparelhar um 10º dispositivo, o dispositivo com a ligação mais antiga é então substituído. Para o usar, efetue de novo o emparelhar.

Ligar um dispositivo Bluetooth® emparelhado

1 Ligue a unidade.

- Prima e mantenha premido [ⓘ] desta unidade durante cerca de 3 segundos, até que o LED de energia/emparelhamento (azul) pisque.
- Ouvirá um "beep" e o LED da energia/emparelhar (azul) pisca lentamente.

2 Efetue os passos 2 e 3 de “Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação”. (→ 8)

- Quando o LED de energia/emparelhamento (azul) piscar duas vezes a cada cerca de 2 segundos, o emparelhamento (registo) foi terminado. (ligação estabelecida)

Nota

- Esta unidade lembra-se do último dispositivo que foi ligado. A ligação poderá ser automaticamente estabelecida após o passo 1 (veja em cima).
- Se a ligação a um dispositivo não for estabelecida no espaço de cerca de 5 minutos, a unidade é desligada. Volte a ligar a unidade. (Exceto quando o cancelamento do ruído estiver ligado.)

Ouvir música

Se o dispositivo compatível com Bluetooth® suportar os perfis Bluetooth® "A2DP" e "AVRCP", a música pode ser reproduzida com operações remotas na unidade.

- A2DP (Perfil de Distribuição Avançada de Áudio (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite áudio à unidade.
- AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite o controlo remoto do dispositivo usando a unidade.

1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)

2 Selecione e reproduza a música no dispositivo Bluetooth®.

- Os auscultadores da unidade emitem música ou áudio do vídeo a ser reproduzido.
- Tempo de funcionamento:
O tempo máximo de reprodução é de cerca de 20 horas. (Pode ser inferior, dependendo das condições de utilização.)

■ Atenção

- A unidade pode libertar sons, dependendo do nível do volume.
- Quando o volume é aumentado para um nível perto do máximo, o som da música pode ficar distorcido. Diminua o volume até que a distorção desapareça.

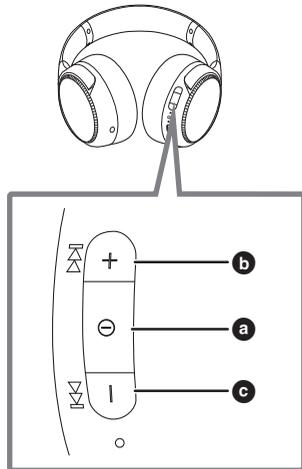
Controlar à distância

Pode controlar o dispositivo Bluetooth® usando a unidade.

- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ou da aplicação, mesmo que prima os botões na unidade, algumas funções podem não responder ou podem funcionar de modo diferente das descrições apresentadas em baixo.

(Exemplo de funcionamento)

Lado direito (R)



Função	Funcionamento
Reprodução/Pausa	Prima [⏮] (a).
Aumenta o volume	Prima [+] (b).
Diminui o volume	Prima [-] (c).
Passa para a faixa seguinte	Prima e mantenha premido [+] durante cerca de 2 segundos.
Volta ao início da faixa atual	Prima e mantenha premido [-] durante cerca de 2 segundos.

Nota

- O volume pode ser ajustado em 31 níveis (16 níveis durante chamadas). Quando o volume máximo ou mínimo for atingido, ouvirá um “beep”.

Reator de graves

Pode aumentar os graves na música ou vídeos durante a reprodução, e desfrutar de uma poderosa experiência, transferindo diretamente as vibrações para os auscultadores.

Enquanto reproduz música ou vídeos num dispositivo ligado por Bluetooth®

Prima [BASS +] ou [BASS -] para ajustar o nível da força do reator de graves.

- Esta unidade vibra com os graves da música ou vídeo a ser reproduzido.
- Nível de força do reator de graves: Desligado ↔ Baixo ↔ Médio ↔ Elevado (O valor predefinido é baixo)
- Mesmo que a alimentação esteja desligada, a definição antes de desligar será guardada na memória.
- O tempo de reprodução depende da fonte musical e do nível de força do reator de graves.

Nota

- Isto pode não ser eficaz, dependendo da música ou vídeo a ser reproduzido.
- Se se sentir indisposto quando usar o reator de graves, defina-o para desligado.
- Ligue esta unidade para usar o reator de graves quando usar esta unidade com o cabo amovível (fornecido) ligado.
- Ajuste o nível da força do reator de graves e o volume, de modo a que o som não fique distorcido.

Fazer uma chamada telefónica

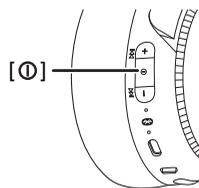
Com telemóveis com Bluetooth® (telemóveis ou Smartphones) que suportem o perfil Bluetooth® "HSP" ou "HFP", pode usar a unidade para fazer chamadas telefónicas.

- HSP (Perfil de Auscultador (Headset Profile)): Este perfil pode ser usado para receber sons monoaurais e estabelecer comunicação de duas vias usando o microfone da unidade.
- HFP (Perfil Mãos-Livres (Hands-Free Profile)): Para além das funções HSP, este perfil tem a função de fazer e receber chamadas. (Esta unidade não tem uma função que lhe permita fazer chamadas telefónicas sem ser com um telemóvel com Bluetooth®.)

1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)

2 Prima [⓪] na unidade e atenda a chamada recebida.

- Ao receber uma chamada, ouvirá um toque na unidade e o LED de energia/emparelhamento pisca.
- (Apenas HFP) Para rejeitar a chamada recebida, prima rapidamente [⓪] duas vezes.



3 Comece a falar.

- O LED de energia/emparelhamento pisca repetidamente 2 vezes durante uma chamada.
- O volume pode ser ajustado durante uma chamada telefónica. Para obter instruções de configuração, consulte a página 10.

4 Prima [⓪] para terminar a chamada telefónica.

- Será emitido um "beep".

Nota

- Poderá haver alturas em que precisa de utilizar a opção mãos-livres no telemóvel com Bluetooth®.
- Dependendo do telemóvel com Bluetooth®, poderá ouvir toques de chamadas efetuadas ou recebidas pelo telemóvel na unidade.
- (Apenas HFP) Pode ser difícil ouvir conversas ao telefone quando a unidade for utilizada em locais com elevado ruído ambiente, no exterior ou noutros locais expostos a ventos fortes. Nesse caso, mude de local ou passe o dispositivo de conversação para o telemóvel com Bluetooth® para continuar a chamada. (Prima rapidamente duas vezes [⓪] na unidade para mudar.)
- Pode fazer chamadas telefónicas com o telemóvel Bluetooth® usando o microfone da unidade e uma aplicação do telemóvel Bluetooth®. (→ 14, “Ativar funções por voz”)

Usar o Cancelamento do ruído

Definir o cancelamento do ruído para ON (ligado) altera o volume e a qualidade do som. A qualidade do som é definida para ótima.

1 Coloque o interruptor [NC] em ON.

- Enquanto usa o cancelamento do ruído, as luzes LED de cancelamento do ruído acendem a verde.

2 Ajuste o volume do dispositivo de reprodução.



Nota

- Enquanto usa a função de cancelamento do ruído, poderá ser ouvido um pequeno ruído gerado no circuito que reduz o ruído. Isto é normal e não é sinal de qualquer problema. (este é um ruído muito fraco que pode ser ouvido em locais silenciosos ou nos espaços entre as faixas.)
- Podem ocorrer uivos se pressionar as almofadas com demasiada força contra as orelhas. Não use as almofadas enquanto as pressiona continuamente.
- Pode alterar a língua da orientação de áudio. (→ 14, “Mensagens de orientação”)

Funções úteis

Ativar funções por voz

Pode usar um botão nesta unidade para ativar a Siri ou outras funções por voz no seu Smartphone ou dispositivo semelhante.

- 1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Prima duas vezes rapidamente [Ⓛ] nesta unidade.**

Nota

- Para mais detalhes sobre os comandos de função por voz, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- A função por voz pode não funcionar, dependendo das especificações do Smartphone, etc., e da versão da aplicação.

Mensagens de orientação

A unidade vem equipada com uma função que fornece uma notificação de áudio quando liga/desliga a unidade. Ligue a um dispositivo Bluetooth® ou altere uma definição.

- Esta unidade tem mensagens nas seguintes línguas para orientação de áudio.
Inglês/Francês
- A função de orientação de áudio não pode ser desativada.
- O volume de orientação de áudio não pode ser ajustado.

■ Mudar o idioma da orientação de áudio

Prima e mantenha premido [–] e [Ⓛ] durante, pelo menos, 5 segundos.

- A língua é ligada uma de cada vez, sempre que esta operação for efetuada.

Notificação do nível da bateria

- Se a unidade for desligada, é emitida uma mensagem de orientação em inglês indicando o nível da bateria.
- Quando o nível da bateria começar a ficar baixo, o LED da energia/emparelhar a piscar passa de azul para vermelho e, à medida que diminui mais, será notificado por um som “beep” a cada minuto. Quando a bateria ficar gasta, ouvirá uma mensagem de orientação em inglês e a energia desliga-se.
- Pode alterar a língua da orientação de áudio. (→ 14, “Mensagens de orientação”)

Desligar automático

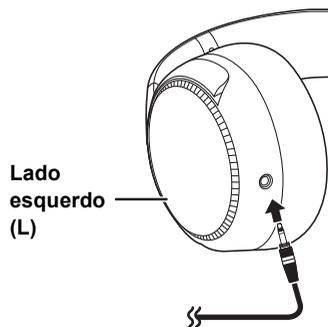
Se a unidade não estiver ligada a um dispositivo Bluetooth®, será ouvida uma mensagem de orientação em inglês e a unidade desliga-se automaticamente passados cerca de 5 minutos após parar de a usar.

- Pode alterar a língua da orientação de áudio. (→ 14, “Mensagens de orientação”)
- O desligar automático não funciona quando o cancelamento do ruído for ligado.
- O desligar automático não funciona quando o cabo amovível (fornecido) for ligado.

Usar o cabo amovível (fornecido)

Enquanto a energia estiver desligada ou a bateria não tiver carga, esta unidade pode ser usada como auscultadores normais ligando o cabo amovível (fornecido).

- Antes de ligar o cabo amovível (fornecido), baixe o volume no dispositivo conectado.
- Se ligar o cabo amovível (fornecido) durante a ligação Bluetooth®, a ligação Bluetooth® será perdida.
- Podem ocorrer ruídos devido à sujidade na ficha. Se isto acontecer, limpe a ficha com um pano suave e seco.
- Não use quaisquer outros cabos amovíveis, exceto o fornecido.
- Quando o cabo amovível (fornecido) estiver ligado e a energia estiver ligada, pode usar o reator de graves. No entanto, neste caso, o volume não pode ser ajustado.



Reiniciar a unidade

Esta unidade pode ser reiniciada quando todas as operações forem rejeitadas. Para reiniciar a unidade, ligue-a a um computador usando o cabo de carregamento USB. Todas as operações anteriores serão canceladas (a informação do dispositivo de emparelhamento não será apagada).

Restaurar as predefinições de fábrica

Pode restaurar as predefinições de fábrica da unidade (definições originais no momento da compra). Efetuar o seguinte procedimento devolve o nível do volume, nível de cancelamento do ruído, etc., para as predefinições de fábrica e apaga a informação para todos os dispositivos registados. Carregue a bateria antes de restaurar a unidade.

- 1 Enquanto a energia estiver desligada, prima e mantenha premido [⓪] durante, pelo menos, 5 segundos até que os LEDs da energia/emparelhamento pisquem alternadamente a azul e vermelho.**
- 2 Enquanto o LED da energia/emparelhamento acender alternadamente a azul e vermelho, prima e mantenha premido [+] e [-] em simultâneo durante, pelo menos, 5 segundos.**
 - As predefinições serão restauradas após o LED da energia/emparelhar (azul) piscar rapidamente e a unidade se desligar.

■ Atenção

- Quando emparelhar de novo um dispositivo, apague a informação de registo (Dispositivo: "RB-M700B") a partir do menu do dispositivo Bluetooth®, e registe de novo esta unidade com o dispositivo Bluetooth®. (→ 8)

Direitos de autor, etc.

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Corporation é efetuado sob licença.

Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registadas ou marcas comerciais das respetivas empresas.

Tenha em conta que a marca TM e a marca [®] não aparecem neste documento.

Aviso de direitos de autor

Este produto usa software open source com base na GPL da Free Software Foundation e outras condições. As condições relevantes aplicam-se ao software. A informação sobre a licença da GPL apresentada neste produto, e a informação acerca do software open source estão publicadas no nosso website. O código fonte licenciado com as condições da GPL está disponível ao público. Tenha em conta que todos estes tipos de software não são abrangidos pela garantia. Durante, pelo menos, 3 anos a partir da data de compra deste produto, a Panasonic Corporation dará a qualquer pessoa ou grupo que nos contacte, por um preço nunca superior ao custo da distribuição física do código fonte, uma cópia completa do código fonte, que pode ser lida pela máquina, e a lista de avisos de direitos de autor correspondente ao software GPL abrangido pelas condições do acordo de utilização da GPL.

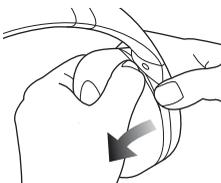
Consulte o seguinte URL para se informar quanto ao conteúdo mencionado anteriormente e sobre como obter o código fonte relevante:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

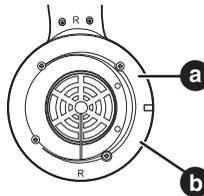
- 1 Retire a almofada direita para ver a informação de autenticação.
- 2 A informação de autenticação (a) é indicada na parte da placa do altifalante (b), que fica visível quando a almofada direita (lado R) é retirada.
- 3 Para fixar a almofada para os ouvidos, encaixe a parte d da almofada na parte c.

Se puxar demasiado a almofada para os ouvidos, esta pode rasgar.

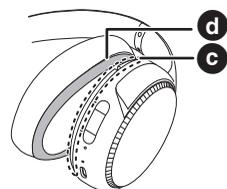
1



2



3



Resolução de problemas

Antes de pedir a reparação, verifique os seguintes pontos. Se tiver dúvidas quanto a alguns pontos, ou se as soluções indicadas não resolverem o problema, consulte o seu revendedor para obter instruções.

Volume do som e do áudio

Não há som.

- Certifique-se de que a unidade e o dispositivo Bluetooth® estão devidamente ligados entre si. (→ 8)
- Verifique se está a ser reproduzida música no dispositivo Bluetooth®.
- Certifique-se de que a unidade está ligada e que o volume não está definido para um nível muito baixo.
- Efetue o emparelhamento e ligue de novo o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 8)
- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "A2DP". Para mais detalhes acerca dos perfis, consulte "Ouvir música" (→ 10). Consulte também o manual de instruções do dispositivo compatível com Bluetooth®.

Não consigo ajustar o volume.

- O botão de controlo não funciona quando o cabo amovível (fornecido) for ligado.

Volume baixo.

- Aumente o volume da unidade. (→ 10)
- Aumente o volume do dispositivo Bluetooth®.

O som do aparelho foi cortado. / Demasiado ruído. / Fraca qualidade do som.

- O som pode ser cortado se os sinais forem bloqueados. Não cubra por completo esta unidade com a palma da sua mão, etc.
- O dispositivo pode estar fora do raio de comunicação de 10 metros. Aproxime o dispositivo desta unidade.
- Retire quaisquer obstáculos entre esta unidade e o aparelho.
- Desligue quaisquer dispositivos LAN sem fios quando não os usar.

A música, etc., fica distorcida.

- Enquanto usa a função de cancelamento do ruído, o som pode ficar distorcido se o nível da força do reator de graves for muito elevado. Reduza o nível da força do reator de graves e o volume até que a distorção desapareça.

Ligação do dispositivo Bluetooth®

O aparelho não pode ser ligado a outros dispositivos.

- Pode emparelhar até 9 dispositivos Bluetooth® com esta unidade. Se emparelhar um 10º dispositivo, o dispositivo com a ligação mais antiga é então substituído.
- Apague a informação de emparelhamento para esta unidade do dispositivo Bluetooth®, depois efetue de novo o emparelhamento. (→ 8)

Chamadas telefônicas

Não conseguirá ouvir a pessoa do outro lado da chamada.

- Certifique-se de que a unidade e o telemóvel com Bluetooth® estão ligados.
- Certifique-se de que a unidade e o telemóvel com Bluetooth® estão ligados entre si. (→ 8)
- Verifique as definições de áudio do telemóvel com Bluetooth®. Passe o dispositivo de atender chamadas para a unidade, caso esta esteja definida para o telemóvel com Bluetooth®. (→ 8)
- Se o volume da voz da outra pessoa estiver muito baixo, aumente o volume, tanto da unidade como do telemóvel com Bluetooth®.

Não consigo fazer uma chamada telefônica.

- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "HSP" ou "HFP". Para mais detalhes acerca dos perfis, consulte "Ouvir música" (→ 10) e "Fazer uma chamada telefônica" (→ 12). Consulte também o manual de instruções do telemóvel com Bluetooth®.

Geral

A unidade não responde.

- Esta unidade pode ser reiniciada quando todas as operações forem rejeitadas. Para reiniciar a unidade, ligue a unidade a um computador usando o cabo de carregamento USB. (→ 15)

Alimentação e carregamento

Não pode carregar a unidade. / O LED da energia/emparelhamento não acende durante o carregamento. / O carregamento leva mais tempo.

- O cabo de carregamento USB está bem ligado ao terminal USB do computador? (→ 7)
- Certifique-se de que efetua o carregamento a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C.
- Certifique-se de que o computador está ligado e que não se encontra no modo inativo ou de adormecer.
- A porta USB que está a usar atualmente funciona corretamente? Se o seu computador tiver outras portas USB, retire o conector da porta atual e ligue-o a outras portas.
- Se as medidas mencionadas anteriormente não se aplicarem, retire o cabo de carregamento USB e volte a ligá-lo.
- Leva cerca de 4 horas a carregar por completo a bateria.
- Se o tempo de carregamento e tempo de funcionamento ficarem mais curtos, a bateria pode estar gasta. (número de vezes que a bateria instalada pode ser carregada: Cerca de 300)
- O LED de energia/emparelhamento acende a vermelho quando estiver a efetuar o carregamento. Quando o carregamento estiver terminado, o LED desliga-se.

Não consigo ligar a unidade. / A energia desliga-se.

- A unidade está a ser carregada? Não pode ligar a unidade durante o carregamento. (→ 7)
- A bateria está fraca quando o LED da energia/emparelhamento estiver a piscar a vermelho. Carregue a unidade.
- O desligar automático está ativado? (→ 15)

Mensagens de orientação

O idioma da orientação de áudio foi alterado.

- É possível mudar o idioma da orientação de áudio. (→ 14)

Características técnicas

■ Geral

Alimentação	DC 5 V, 300 mA (Bateria interna: 3,7 V (Polímero de lítio))
Tempo de funcionamento*1	Cerca de 20 horas (Reator de graves: Desligado, Cancelamento do ruído: Ligado, SBC)
Tempo de carregamento*2 (25 °C)	Cerca de 4 horas
Alcance da temperatura de carregamento	10 °C a 35 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento	35 %RH a 80 %RH (sem condensação)
Peso	Cerca de 317 g (sem fio)

*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.

*2 Tempo para carregar por completo a bateria.

■ Secção Bluetooth®

Características técnicas do sistema Bluetooth®	Ver. 5.0
Classificação do equipamento sem fios	Classe 2 (2,5 mW)
Potência RF máxima	4 dBm
Banda de frequência	2402 MHz a 2480 MHz
Perfis suportados	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codec suportado	SBC, AAC
Distância de funcionamento	Até 10 m

■ Secção dos auscultadores

Impedância	27 Ω (desligar, com fio)
Resposta de frequência	20 Hz a 20000 Hz (com fio)

■ Secção do altifalante

Unidades condutoras	40 mm
Capacidade de gestão da alimentação	1000 mW (IEC)

■ Secção do terminal

DC IN	DC 5 V, 300 mA
-------	----------------

■ Secção do microfone

Tipo	Mono
------	------

■ Secção do acessório

Cabo de carregamento USB (Ficha de entrada: USB A, Ficha de saída: USB Tipo C)	Cerca de 0,5 m
Cabo amovível	Cerca de 1,2 m

• As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Retirar a bateria quando eliminar esta unidade

As instruções seguintes não foram criadas com o intuito de reparações, mas para a eliminação desta unidade. Esta unidade não pode ser restaurada uma vez desmontada.

• Quando eliminar esta unidade, retire a bateria instalada nesta unidade e recicle-a.

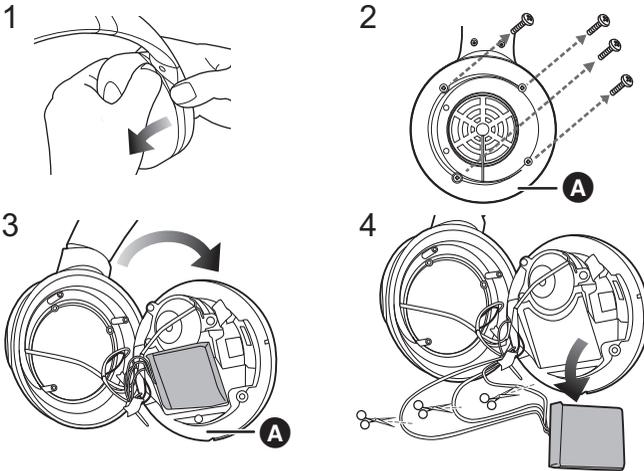
- Desmonte após a bateria ficar completamente gasta.
- Mantenha as peças desmontadas fora do alcance das crianças.

Em relação ao manuseamento da bateria usada

- Isole os terminais com fita adesiva ou algo semelhante.
- Não desmonte.

■ Bateria

- Não aqueça nem exponha a chamas.
- Não deixe a bateria dentro de um carro exposto à luz direta do sol durante um longo período de tempo com as portas e janelas fechadas.
- O mau manuseamento da bateria pode dar origem a derrames do eletrólito, que podem danificar outros artigos. Se houver derrames do eletrólito da bateria, consulte o seu revendedor. Lave bem com água, caso o eletrólito entre em contacto com alguma parte do seu corpo.
- Quando eliminar a bateria, contacte as autoridades locais ou o revendedor para se informar quanto ao método correto de eliminação.



- 1** Retire a almofada esquerda.
- 2** Retire os 4 parafusos.
- 3** Retire a parte **A** no passo 2.
- 4** Retire a bateria e corte os fios, um a um, com uma tesoura.

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a “Panasonic Corporation” declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto com um Representante Autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequência	Potência máxima (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	4 dBm

Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias

Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem



Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrônicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.



Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local. De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.



(Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior)):

Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Pr

TQBM0645
F0320SR0